



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera Emandako diru-laguntzaren justifikazioa

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas
Justificación de la subvención concedida

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Urtea ■ Año

JUSTIFIKAZIO KONTU ERRAZTUA ■ CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA

Erakunde edo elkarte sustatzailea ■ Entidad o asociación beneficiaria de la subvención (1)

IFZ ■ NIF (2)

--	--

Azokaren edo bisitaren izen ofiziala ■ Denominación oficial de la feria o visita

Dirulaguntza eman zaion gastuaren eta ekitaldiaren edo azokaren memoria laburra

Breve memoria de la realización del gasto y del evento o feria para la que se ha concedido subvención (3)

Dirulaguntzaren xede den azokaren edo ekitaldiaren finantzaketa ■ Financiación de la Feria o Evento objeto de la subvención

Diruz lagundutako ekitaldia egiten guztira zenbat gastatu den
Importe total gastado en la realización de la actuación subvencionada

Emandako dirulaguntzaren guztizko zenbatekoa
Importe total de la subvención concedida

	€		€
--	---	--	---

Beste erakunde edo organismo publiko edo pribatu batek (Arabako Foru Aldundia eta erakunde onuraduna bera ez denak) emandako beste diru-laguntza edo diru-sarrera batzuk, diruz lagundutako azokari edo ekitaldiari eragiten diotenak

Otras subvenciones o ingresos afectados a la feria o evento subvencionado que hayan sido concedidos por otro ente, organismo, público o privado, distintos de la Diputación Foral de Álava y de la propia entidad beneficiaria

Izena ■ Denominación (4)

Zenbatekoa eurotan ■ Importe en euros

Izena ■ Denominación (4)	Zenbatekoa eurotan ■ Importe en euros
	€
	€
	€
	€
	€
	€

(1): Tokiko, Lurraldeko erakundearen edo elkartearen izena, Arabako Foru Aldundiak dirulaguntza eman diona, nekazaritzako eta abeltzaintzako azoka antolatzeko edo egiteko. Nombre de la Entidad Local, Territorial o Asociación a la que en la convocatoria se le ha concedido, por la Diputación Foral de Álava subvención para la organización o celebración de Feria de carácter agrícola y ganadero.

(2): Dirulaguntzaren erakunde edo elkarte onuradunaren identifikazio fiskaleko zenbakia. Número de Identificación Fiscal correspondiente a la Entidad o Asociación beneficiaria de la subvención.

(3): Azoka zer-nolakoa izan zen eta zer ekintza nagusi egin ziren deskribatzea labur. Adibidez: XXX azokaren (jarri edizioaren zenbakia eta azokaren izena) egun nagusia zer egunetan egin zen, zer udalerritan egin zen, zenbat erakusketari izan zen, eta horietatik zenbat jardun ziren produktu entseina sustatzen. Azoka antolatzeak eragindako guztizko kostua €-koa izan da, kontzeptuen arabera sailkatuta zerrendatzen diren faktura hauen batura eginda.

Describir brevemente en qué consistió la feria y cuáles fueron los eventos principales, por ejemplo, la fecha de celebración del día principal de la feria XXX (sustituir por el número de edición y denominación de la feria), que se celebró en la localidad de..... con la concurrencia de(nº de expositores o puestos), de los que(nº puestos dedicados a la promoción del producto enseña. Que el coste total derivado de la organización de la feria ha sido de€, resultado de la suma de las facturas que a continuación se relacionan clasificadas por conceptos.

(4): Idatzi dirulaguntza eman zaion erakunde publiko, pribatu edo partikularren edo organismoaren izena.

Escribir el nombre de Entidad Pública, privada o particular, u organismo que ha otorgado la subvención.



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera Emandako diru-laguntzaren justifikazioa

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas
Justificación de la subvención concedida

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

DIRULAGUNTZAREN ORDAINKETARAKO IGORRITAKO AGIRIEN LABURPEN FITXA FICHA RESUMEN DE LA DOCUMENTACIÓN REMITIDA PARA EL ABONO DE LA SUBVENCIÓN

Dirulaguntzaren ordainketa jasotzeko beharrezko agiriak Documentación necesaria para recibir el abono de la subvención	Aurkeztua Presentada	Ez dago bidezko arrazoirik No ha lugar	Falta da Falta	Oharrak edo iruzkinak Observaciones o comentarios
Justifikazio kontu erraztua Cuenta justificativa simplificada				
Jatorrizko fakturak edo konpulsatuak Facturas originales o compulsadas				
Gastuen frogagiriak Justificantes de gastos				
Fakturen ordainketen ziurtagiriak Acreditación de los abonos de las facturas				
Erantzun zibileko aseguruaren polizara harpidetzearen ziurtagiria Acreditación de suscripción de póliza del seguro de responsabilidad civil				
Legenda ageri den iragarki-kartela edo kopia bidaltzea "Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava" eta Aldundiaren egungo logotipoa Remisión de cartel anunciador, o copia, donde figura la leyenda: "Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava" y logotipo actual de la Diputación				
Ganadua baldin badago, Abeltzaintza Zerbitzuaren baimenaren kopia edo Abereren edo baimendutako elkartearen faktura edo egiaztagiria En caso de presencia de ganado: - Copia de la autorización del Servicio Ganadería o factura o justificante de Abere o sociedad autorizada.				
ekoizpen ekologikoko azokarako dirulaguntza bada: partaideek elkarrekin batean edo erregistro ofizial batean izena emanda izatearen ziurtagiria Certificado de la inscripción de participantes en registro oficial o en asociación ecológica				
Onuradunen artean ez badago tokiko erakunderik, hauek aurkeztu beharko dira: Si entre los beneficiarios de la ayuda no figura Entidad Local, debe presentarse además:				
Gizarte Segurantzaren betebeharraren egunean egotearen ziurtagiria Certificado de hallarse al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social				
Zerga-betebeharraren egunean egotearen ziurtagiria Certificado de hallarse al corriente de las obligaciones fiscales				
Bi mila eurotik gorako dirulaguntzetarako, egindako lehiaketaren ziurtagiria, halakorik egin bada, eta parte hartzaileen zerrenda Para subvenciones mayores a 2.000 €, justificante de concursos, en su caso celebrados, y la relación de los participantes				

Don \Doña.....jauna\andreak(8), como.....gisa (9):
EGIAZTATZEN DUT inprimaki honetan aipatutako datuak zehatzak eta egiazkoak direla, bai eta lehen zerrendatutako ziurtagiriak ekitaldia antolatzeko edo egiteko egin diren gastuen edo inbertsioen ondorioz egindako gastuenak direla.
CERTIFICA, la exactitud y veracidad de los datos reseñados en este impreso, así como que los justificantes presentados, anteriormente relacionados, corresponden a los gastos efectuados como consecuencia de los gastos o inversiones efectuados para la organización o celebración del evento.

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Idazkaria eta presidentearen sinadurak eta zigilua ■ Firmas del secretario y presidente y sello (10)

(8): Agiri hau ziurtatzen duen pertsonaren izena eta bi abizenak. ■ Nombre y dos apellidos de la persona que certifica este documento.

(9): Idazkaria, kontuhartzailea, idazkari kontuhartzailea edo gai hauek ziurtatzeko ahalmena ematen dion kargua duen pertsona.

Secretario/a, Interventor/a, Secretario-Interventor/a o cargo que ostenta que le capacita para certificar los extremos que se señalan a continuación.

(10): Sinatzaileen izena eta bi abizenak. ■ Nombre y dos apellidos de los firmantes.



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera Emandako diru-laguntzaren justifikazioa

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas
Justificación de la subvención concedida

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

LEGE OHARRA. DATUEN BABESA

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (DBEO) ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu emango dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko tratamenduetan sartuko direla, zeinek segurtasun neurri egokiak baitituzte beren eskumeneko eginkizunak gauzatzeko. Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.

DBEOk xedatutakoarekin bat etorritik, datuak eskuratu, zuzendu, ezabatu, aurka egin, mugatu eta transferitzeko eskubidea duzu. Horretarako, nahikoa duzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora joatea (Probintzia plaza, 5. 01001, Gasteiz, Araba).

AVISO LEGAL. PROTECCIÓN DE DATOS

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. Nos facilita van a ser incluidos en los tratamientos titularidad de Diputación Foral de Álava y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).